

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **30. 04. 2015**

Návrh
na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 5081/318, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Eva Pistovičová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Oľga Kosibová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť
4. Snímku z mapy 2x
5. LV 2x
6. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 6x
7. Stanovisko starostu MČ Bratislava-Ružinov
8. Stanovisko hlavnej architektky
9. Návrh kúpnej zmluvy
10. Výpis z komisie MsZ
11. Uznesenie mestskej rady č. 67/2015 zo 16. 4. 2015

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

I. alternatíva

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku registra „C“ KN v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318 – záhrady vo výmere 86 m² zapísaného na LV č.1, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, za celkovú **kúpnu cenu 6 927,30 Eur**, pričom táto cena pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť kúpnej ceny je stanovená na základe znaleckých posudkov č. 82/2014 zo dňa 23.09.2014 a č. 211/2013 zo dňa 26.08.2013 a vychádza z jednotkovej hodnoty pozemku 66,55 Eur/m². Pri výmere 86 m² prvá časť kúpnej ceny predstavuje 5 723,30 Eur.

Druhá časť kúpnej ceny vo výške 1 204,00 Eur predstavuje náhradu za užívanie pozemku v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318, za obdobie dvoch rokov spätne kupujúcim a vychádza zo sadzby 7,00 Eur/m²/rok v súlade s Rozhodnutím č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa stanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno. Úhradou celej kúpnej ceny sa všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku bez právneho dôvodu považujú za urovnané,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

II. alternatíva

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku registra „C“ KN v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318 – záhrady vo výmere 86 m² zapísaného na LV č.1, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, za celkovú **kúpnu cenu 14 104,00 Eur**, pričom táto cena pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť kúpnej ceny je **150,00 Eur/m²**. Pri výmere 86 m² prvá časť kúpnej ceny predstavuje 12 900,00 Eur.

Druhá časť kúpnej ceny vo výške 1 204,00 Eur predstavuje náhradu za užívanie pozemku v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318, za obdobie dvoch rokov spätne kupujúcim a vychádza zo sadzby 7,00 Eur/m²/rok v súlade s Rozhodnutím č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa stanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno. Úhradou celej kúpnej ceny sa všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku bez právneho dôvodu považujú za urovnané,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Predaj hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že kupujúci sú vlastníci susedných nehnuteľností zapísaných na LV č.6324, a to pozemkov parc. č. 5018/104,105,317 k. ú. Ružinov a záhradnej chatky bez označenia súpisným číslom. Záujmový pozemok tvorí súčasť oplotenej, uzatvorenej a kupujúcimi užíwanej záhradky. Na predmetnom pozemku kupujúci pestujú ovocie, zeleninu a spoločne sa podieľajú na zveľaďovaní záhradkárskej osady. Prevodom pozemku príde k sceleniu nehnuteľností, usporiadaniu vzťahov k pozemkom tvoriacich jednu záhradku a k zosúladieniu stavu užívania so stavom právnym. Kupujúci plánujú pozemok naďalej využívať na záhradkárske a rekreačné účely.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na predaj pozemku v k. ú. Ružinov, parcela registra „C“ KN parc. č. 5018/318, zapísaná na LV č. 1, Jozefovi Pribišovi a Alžbete Pribišovej, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

ŽIADATELIA : Jozef Pribiš a Alžbeta Pribišová

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	pozn.
5018/318	záhrady	86	

Vlastníctvo hlavného mesta SR Bratislavy zapísané na LV č. 1 ako pozemok registra „C“ parc. č. 5018/318 – záhrady vo výmere 86 m², k.ú. Ružinov.

SKUTKOVÝ STAV

Predmet žiadosti

Predmetom predaja je pozemok uvedený v špecifikácii. Záujmový pozemok sa nachádza v Bratislave. **Situovaný je pozdĺž odpadového kanála. Dotknutá lokalita bola v minulosti vyňatá z poľnohospodárskeho pôdneho fondu ako nevyužitelná pre poľnohospodársku veľkovýrobu a bola daná do užívania záhradkárom**, ktorí si na predmetných pozemkoch zriadili záhradkovú osadu - Základnú organizáciu Slovenského zväzu záhradkárov Slovnaft č. 2-4 Bratislava. Celá záhradková osada je riadne oplotená, uzatvorená a rozdelená na samostatné záhradky využívané výlučne jednotlivými členmi záhradkovej osady. Žiadatelia prevzali všetky práva a povinnosti záhradkárov a zároveň sa stali riadnymi členmi Slovenského zväzu záhradkárov vedenými v zozname členov Základnej organizácie slovenského zväzu záhradkárov Slovnaft č. 2-4 Bratislava.

Dôvod a účel žiadosti

Žiadatelia – manželia Jozef Pribiš a Alžbeta Pribišová majú záujem o majetkovoprávne usporiadanie vlastníckeho vzťahu k predmetu predaja, nakoľko žiadatelia sú bezpodielovými spoluvlastníkmi susedných nehnuteľností v k. ú. Ružinov zapísaných na LV č. 6324, a to pozemkov registra „C“ parc. č.5018/104, 5018/105 a 5018/317. Pozemok, o ktorý majú žiadatelia záujem sa nachádza vnútri záhrady medzi pozemkami vo vlastníctve žiadateľov a je riadne oplotený. So záhradou tvorí jeden celok. Žiadatelia sa o pozemok riadne starajú a udržiujú ho. **Prevádzaný pozemok parc. č. 5018/318 k. ú. Ružinov je využívaný ako príľahlá záhradka ku chatke a tvorí jeden žiadateľmi uzatvorený celok (jedna samostatná záhradka) v rámci areálu záhradkovej osady.** Žiadatelia ako vlastníci susedných nehnuteľností majú záujem o scelenie uvedeného pozemku vnútri ich záhrady. Predmet predaja je v súčasnosti udržiavaný na náklady žiadateľov. Hlavné mesto ako vlastník pozemku nemá možnosť predmet vlastníctva užívať a rovnako vstup na pozemok je možný výlučne cez pozemky žiadateľov.

Stanovenie kúpnej ceny

K navrhovanému predaju boli vyhotovené znalecké posudky č. 82/2014 zo dňa 23.09.2014 vypracovaný znalcom Ing. Milošom Golianom, znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľností, ktorý bolo vybratý na základe elektronického náhodného výberu znalcov, ktorý pozemok ohodnotil na sumu 55,21 Eur/m² a znalecký posudok č. 211/2013 zo dňa 26.08.2013 vyhotoveným spoločnosťou Status Plus s.r.o., znalcom z odboru stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, odhad hodnoty nehnuteľností, ktorý bol vyhotovovaný pre účely prevodu susedných pozemkov v záhradkárskej osade, ktorý pozemky ohodnotil na sumu 66,55 Eur/m².

Dovoľujeme si informovať, že hlavné mesto SR Bratislava v rámci záhradkovej osady už prevádzalo pozemky pod záhradnou chatkou spolu s príslušnými pozemkami, ktoré tvorili jednu záhradku v prospech Ing. Jozefa Záhumenského a manželky Ivety Záhumenskej. Išlo o prevod pozemkov parc. č. 5018/43, 243, 377, 378 k. ú. Ružinov za cenu 66,55 Eur/m². Prevod schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1260/2013 zo dňa 25. – 26. 09. 2013. V uvedenej záhradkovej osade boli prevádzané tiež pozemky parc. č. 5018/30,42,292,293 k. ú. Ružinov v prospech Imricha Sulíka rovnako za cenu 66,55 Eur/m². Prevod schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1677/2014 zo dňa 24.09.2014. Prevod pozemkov v prospech manželov Záhumenských a v prospech pána Sulíka je totožný s navrhovaným prevodom pozemkov v prospech manželov Pribišových a vychádza z rovnakých finančných podmienok prevodu pozemkov.

Jednotková cena

Jednotková hodnota vyššie špecifikovaného pozemku bola stanovená na **66,55 Eur/m²**, vychádza zo znaleckého posudku č. 211/2013 zo dňa 26.08.2013 a zo skutočností, za ktorých boli okolité pozemky už prevádzané v areáli záhradkovej osady. Pri celkovej výmere 86 m² teda predstavuje všeobecná hodnota pozemku sumu 5 723,30 Eur.

Informatívna výška nájomného v zmysle Rozhodnutia primátora č. 28/2011

Vzhľadom na skutočnosť, že hlavné mesto SR Bratislava k pozemku parc. č. 5018/318 k. ú. Ružinov nevidujeme uzatvorený nájomný vzťah, požadujeme od žiadateľov náhradu za užívanie pozemku vo výške **1 204,00 Eur**, za obdobie dvoch rokov spätne, ktorá vychádza zo sadzby 7,00 Eur/m²/rok (záhradky) v súlade s Pravidlami evidencie, realizácie a sledovania zmluvných vzťahov, ktoré boli stanovené na základe Rozhodnutia primátora č. 28/2011. Úhradou tejto sumy sa všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku bez právneho dôvodu považujú za urovnané.

Cena 150,- Eur/m²

Na základe zasadnutia Komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 13.04.2015 bola navrhnutá a odhlasovaná odporúčaná kúpna cena 150,- Eur/m².

Zdôvodnenie prípadu hodného osobitného zreteľa

Predaj pozemku sa uskutočňuje podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (posledná zmena tohto zákona novelou č. 507/2010 Z. z.) ako prevod majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom **obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov**, pričom osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený. Zámer previesť majetok týmto spôsobom je obec povinná zverejniť najmenej 15 dní pred schvaľovaním prevodu obecným zastupiteľstvom na svojej úradnej tabuli a na svojej internetovej stránke, ak ju má obec zriadenú, pričom tento zámer musí byť zverejnený počas celej tejto doby.

Predaj hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že kupujúci sú vlastníci susedných nehnuteľností zapísaných na LV č.6324, a to pozemkov parc. č. 5018/104,105,317 k. ú. Ružinov a záhradnej chatky bez označenia súpisným číslom. Záujmový pozemok sa nachádza v areáli záhradkovej osady, tvorí súčasť oplotenej, uzatvorenej a kupujúcimi užíwanej záhradky. Na predmetnom pozemku kupujúci pestujú ovocie, zeleninu a spoločne sa podieľajú na zveľaďovaní záhradkárskej osady. **Prevodom pozemku príde k sceleniu nehnuteľností, usporiadaniu vzťahov k pozemkom tvoriacich jednu záhradku a k zosúladieniu stavu užívania so stavom právnym.** Kupujúci plánujú pozemok naďalej využívať na záhradkárске a rekreačné účely.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu

Oddelenie územného rozvoja mesta:

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc.č. 5018/318 k. ú. Ružinov, funkčné využitie územia: rekreácia v prírodnom území, číslo funkcie 1003, rozvojové územie.

Rekreácia v prírodnom prostredí, t.j. územia slúžiace oddychu a pohybu v prírode a športové aktivity v prírodnom prostredí, ktoré podstatne nenarušujú prírodný charakter územia. Rekreačné priestory v prírodnom zázemí mesta a vodné plochy pre rekreáciu s drobnými zariadeniami občianskej vybavenosti pre obsluhu územia.

Súborné stanovisko za oblasť dopravy:

Oddelenie dopravného inžinierstva uvádza, že v zmysle ÚPN hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov nie je predmetný pozemok dotknutý žiadnym výhľadovým zámerom dopravy. K predaju pozemku oddelenie nemá námietky.

Referát cestného správneho orgánu: K predaju nemá pripomienky.

Oddelenie správy komunikácií: Predajom pozemku parc. č. 5018/318 k.ú. Ružinov nepríde k zásahu do komunikácií

Stanovisko technickej infraštruktúry:

Bez pripomienok.

Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene:

Súhlasí.

Oznámenie finančného oddelenia o pohľadávkach:

Neeviduje žiadne pohľadávky.

Oznámenie oddelenia miestnych daní a poplatkov:

Neeviduje žiadne pohľadávky.

Stanovisko starostu MČ Bratislava – Ružinov zo dňa 6.10.2014 je súhlasné.

Podľa evidencie katastra nehnuteľností je predmetný pozemok evidovaný na LV č. 1, k.ú. Ružinov, vo vlastníctve a v priamej správe hlavného mesta SR Bratislavy.

O odkúpenie pozemku nachádzajúceho sa v lokalite požiadali manželia Pribišovci. Pozemok parc. č. 5018/318, k.ú. Ružinov, je využívaný ako časť oplotenej záhrady a spolu s pozemkami parc. č. 5018/104, 5018/105 a parc. č. 5018/317, k.ú. Ružinov, tvoria jeden celok.

Predmetný pozemok je v zmysle platného Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý nadobudol účinnosť 01.09.2001, následné Zmeny a doplnky 02 a Zmeny a doplnky 03 s účinnosťou od 15.08.2014, súčasťou rozvojového územia 1003- rekreácia v prírodnom prostredí.

Stanovisko hlavnej architektky:

K predmetnému návrhu nemá pripomienky.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 14. 4. 2015 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer predat' uvedený pozemok z dôvodu hodného osobitného zreteľa.



MAG0P00JCBMT

Pribiš Jozef,
Pribišová Alžbeta,

Oddelenie správy nehnuteľností
JUDr. Beláková
Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

MAGISTRÁT HL. M. SR BRATISLAVY	
- 9 - 06 - 2014	
249064	10.00.0000
00.00.0000	00.00.0000

MAGISTRÁT 50446/2014

Bratislava 02.06.2014

VEC:

Žiadosť o odkúpenie parcely 5018/318 nachádzajúcej sa v katastrálnom území BA II – Ružinov LV č. 1.

Týmto by sme Vás chceli požiadať o odkúpenie parcely 5018/318 o výmere 86 m², nachádzajúcej sa okres: Bratislava II, obec: BA – m.č. Ružinov, katastrálne územie: Ružinov, vedenej na LV č. 1. Toto času je parcela využívaná ako časť našej záhrady, je oplotená ako celok spolu aj s parcelami 5018/104 vedenej ako záhrada o výmere 236 m², 5018/105 vedenej ako zastavané plochy a nádvoria o výmere 13 m² a 5018/317 vedenej ako záhrady o výmere 13 m² spolu vedených na LV č. 6324.

Nakoľko sme o danej situácii nevedeli dozvedeli sme sa pred časom radi by sme mali veci v poriadku a záhradu tak ako je oplotená užívali aj naďalej ako naše osobné vlastníctvo.

Za Vašu skorú odpoveď Vám vopred ďakujem

.....
Pribiš Jozef

.....
Pribišová Alžbeta

Prílohy:

- fotokópia katastrálnej mapy
- 3 x foto



5019/7

5016

5018/203

5018/202

5018/201

5018/200

5018/199

5018/197

5018/196

5018/195

5018/193

5018/191

5018/189

5018/187

5018/185

5018/183

5018/181

5018/179

5018/177

5018/285

5018/287

5018/288

5018/289

5018/290

5018/291

5018/292

5018/293

5018/294

5018/295

5018/296

5018/297

5018/298

5018/299

5018/300

5018/301

5018/302

5018/303

5018/320

5018/321

5018/322

5018/323

5018/324

5018/325

5018/326

5018/327

5018/328

5018/329

5018/330

5018/331

5018/332

5018/333

5018/334

5018/335

5018/336

5018/337

5018/338

5018/339

5018/340

5018/341

5018/342

5018/343

5018/344

5018/345

5018/346

5018/347

5018/348

5018/349

5018/350

5018/351

5018/352

5018/353

5018/354

5018/355

Kristofakova

Košicko

Pribis

Murar

Košicko

okraj

4984/9

4984/16

4984/19

4984/20

4984/17

4984/18

4984/53

4984/52

4984/7

4984/50

4984/28

4984/29

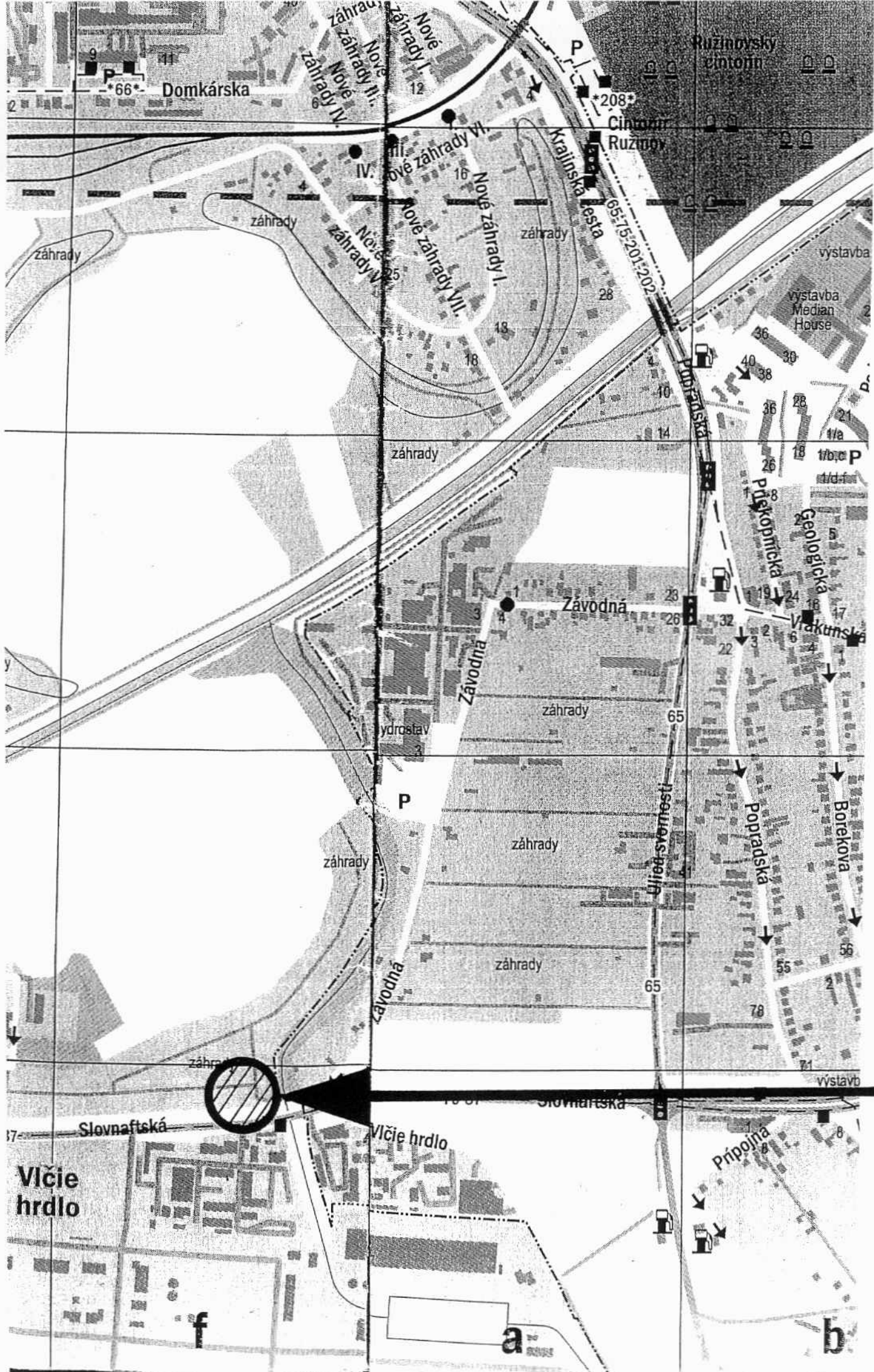
4984/27

4984/30

4984/25

4984/31

4984/26



POZEMOK P.Č. 5018/318 K.Ú. RUŽINOV



Vlčie hrdlo

f

a

b

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II
 Obec: BA-m.č. RUŽINOV
 Katastrálne územie: Ružinov

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 03.07.2014
 Čas vyhotovenia: 15:00:36

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
7/ 1	1761	Zastavané plochy a nádvoria	22			1
7/ 29	451	Zastavané plochy a nádvoria	25			1
7/ 32	969	Ostatné plochy	29			1
7/ 33	59	Ostatné plochy	29			1
7/ 36	25	Zastavané plochy a nádvoria	25			1
7/ 56	1	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 7/ 56 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6114.						
19	17	Zastavané plochy a nádvoria	22			1
36/ 5	258	Zastavané plochy a nádvoria	25			1
42	65	Zastavané plochy a nádvoria	25			1
97/ 8	22	Ostatné plochy	37			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 97/ 8 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3999.						
97/ 13	452	Ostatné plochy	37			1
97/ 14	24	Ostatné plochy	37			1
97/ 15	23	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 97/ 15 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5785.						
134/ 13	21	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 13 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6935.						
134/ 31	21	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 31 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6081.						
134/ 32	19	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 32 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6051.						
134/ 33	14	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 134/ 33 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 7340.						
149/ 8	27	Zastavané plochy a nádvoria	25			1
149/ 9	46	Zastavané plochy a nádvoria	25			1
233/ 8	19	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 233/ 8 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 2518.						
275/ 11	22	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 275/ 11 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5396.						
275/ 12	21	Zastavané plochy a nádvoria	16			1
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 275/ 12 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 202.						

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
5018/290	350	Záhrady	4	1		
5018/291	12	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/292	325	Záhrady	4	1		
5018/293	203	Záhrady	4	1		
5018/294	229	Záhrady	4	1		
5018/315	89	Záhrady	4	1		
5018/318	86	Záhrady	4	1		
5018/319	57	Záhrady	4	1		
5018/324	83	Ostatné plochy	37	1		
5018/325	16	Záhrady	4	1		
5018/331	7	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/332	21	Záhrady	4	1		
5018/333	17	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/334	38	Záhrady	4	1		
5018/335	11	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/336	156	Záhrady	4	1		
5018/337	135	Ostatné plochy	37	1		
5018/339	63	Záhrady	4	1		
5018/340	11	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/341	100	Záhrady	4	1		
5018/342	8	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/344	68	Záhrady	4	1		
5018/345	11	Záhrady	4	1		
5018/346	23	Záhrady	4	1		
5018/347	3	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/348	5	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/349	43	Záhrady	4	1		
5018/350	2	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/351	60	Záhrady	4	1		
5018/352	61	Záhrady	4	1		
5018/353	32	Záhrady	4	1		
5018/354	16	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/355	12	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/356	39	Záhrady	4	1		
5018/357	29	Záhrady	4	1		
5018/358	38	Záhrady	4	1		
5018/359	41	Záhrady	4	1		
5018/360	61	Záhrady	4	1		
5018/361	59	Záhrady	4	1		
5018/362	2	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/363	65	Záhrady	4	1		
5018/364	109	Záhrady	4	1		
5018/365	142	Záhrady	4	1		
5018/366	15	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/367	152	Záhrady	4	1		
5018/368	13	Zastavané plochy a nádvorí	25	1		
5018/369	229	Záhrady	4	1		
5018/370	195	Záhrady	4	1		
5018/371	192	Záhrady	4	1		
5018/372	97	Záhrady	4	1		
5018/373	99	Záhrady	4	1		
5018/374	159	Záhrady	4	1		

PARCELY registra "E" evidované na mape určeného operátu

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Pôvodné k.ú.	Počet č. UO	Umiest pozemku
424	48736	Vodné plochy		7	2
707	2220	Ostatné plochy		7	2
1331	410	Orná pôda		7	2
1333	75	Orná pôda		7	2
1334	2562	Orná pôda		7	2

Legenda:

Umiestnenie pozemku:

2 - Pozemok je umiestnený mimo zastavaného územia obce

Právny vzťah:

4 - Vlastník pozemku je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

CPU - číslo pôvodného k.ú.

7 - Prievoz

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
3124	1197/127	20	MŠ Exnár. 6 + ZUŠ		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3124 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4769.					
3124	1197/129	20	MŠ Exnár. 6 + ZUŠ		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 3124 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 7170.					
5820	1230/ 2	20	Verejné WC- Ostr.		1
5821	15288/ 62	20	Verejné WC-Svidn.		1
8927	275/ 14	6	garáž v radovej zástavbe		1
18131	1197/126	20	Materská škola - Exnárova 6		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 11350/2014					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 18131 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
18131	1197/177	20	Materská škola - Exnárova 6		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 11350/2014					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 18131 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 7170.					
18131	1197/178	20	Materská škola - Exnárova 6		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 11350/2014					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 18131 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 7170.					
18132	1197/130	20	Základná umelecká škola - Exnárova 6A		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 11350/2014					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 18132 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4769.					
18132	1197/131	20	Základná umelecká škola - Exnárova 6A		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 11350/2014					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 18132 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 7170.					
18132	1197/179	20	Základná umelecká škola - Exnárova 6A		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE Z - 11350/2014					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 18132 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					

Legenda:

Druh stavby:

6 - Iná dopravná a telekomunikačná budova (budova prístavu, garáže, kryté parkovisko, budova na rádiové a televízne vysielanie a iné)

20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesta trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia

Žiadosť o zápis : OSMM-2560b/98/AI zo dňa 29.5.1998

Titul nadobudnutia

Žiadosť o zápis stavby č.k.MAG/2003/4130/KI. zo dňa 24.1.2003

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 102 Bratislava II Údaje aktuálne k : 30.04.2014
 Obec : 529 320 BA-m.č. RUŽINOV Dátum vyhotovenia: 07.07.2014
 Katastrálne územie: 805 556 Ružinov Čas vyhotovenia : 12:12:34

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6324

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
5018/104	236	Záhrady	4		1	
5018/105	13	Zastavané plochy a nádvoría	25		1	
5018/317	13	Záhrady	4		1	

Legenda:

Kód spôsobu využívania pozemku

- 4 - Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná níзка a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny
 25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

Kód umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sidlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Pribiš Jozef r. a Alžbeta r.

Dátum narodenia: Dátum narodenia:
 Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva V-7856/05 z 14.11.2005

ČASŤ C: ŤARCHY

Bez zápisu.

Iné údaje

Bez zápisu.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností
JUDr. Pistovičová

TU

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGS SNM 50446 14-299510 MAGS ORM 52800 14-299511 Ing. arch. Brezniková kl. 218 08.08.2014

MAG 318 664/2014

Vec: Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	OSN <i>(pre: Pribiš Jozef s manž..)</i>
žiadosť zo dňa:	08.07.2014
pozemky parc. číslo:	5018/318 (86 m ²) - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Ružinov
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Záhradkárska osada Veľké záhrady
zámer žiadateľa:	predaj pozemku

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 5018/318: funkčné využitie územia: **rekreácia v prírodnom prostredí**, číslo funkcie 1003, rozvojové územie.

Zájmové územie sa nachádza v ochrannom pásme Slovnafu.

Funkčné využitie územia:

Rekreácia v prírodnom prostredí, číslo funkcie 1003, t. j. územia slúžiace oddychu a pohybu v prírode a športové aktivity v prírodnom prostredí, ktoré podstatne nenarušujú prírodný charakter územia. Rekreačné priestory v prírodnom zázemí mesta a vodné plochy pre rekreáciu s drobnými zariadeniami občianskej vybavenosti pre obsluhu územia.

Spôsoby využitia funkčných plôch:

Prevládajúce:

Prírodné prostredie: zeleň líniová a plošná, les, vodné plochy pre rekreáciu, rekreačno-oddychové prírodné areály, pobytové lúky.

Prípustné:

V území je prípustné umiestňovať najmä: náučné chodníky, turistické a cyklistické trasy, krajinná a ekostabilizačná zeleň.

Prípustné v obmedzenom rozsahu:

V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: drobné zariadenia vybavenosti súvisiace s funkciou, autokempingy, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia funkčnej plochy.

Neprípustné:

Neprípustné je umiestňovať najmä: všetky formy bývania, všetky druhy zariadení obchodu, ubytovacie zariadenia cestovného ruchu okrem autokempingov, všetky druhy zariadení kultúry a cirkví.

Laurinská 7, III. poschodie

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 62 35	02/59 35 64 46	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	orm@bratislava.sk

administratívy, školstva, zdravotníctva, sociálnej starostlivosti, zariadenia výroby priemyselnej a poľnohospodárskej, zariadenia služieb, skladového hospodárstva, stavebníctva, areálové a kryté zariadenia športu, zariadenia odpadového hospodárstva, diaľničné odpočívadlá ČSPP, ostatné stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

Intenzita využitia územia:

Pozemok, parc. č. 5018/318, vo funkčnej ploche rekreácia v prírodnom prostredí, je súčasťou územia, ktoré je definované ako **rozvojové územie**.

Pre spodrobnenie regulatívov stanovených na úrovni UPD obce, pre potreby územnoplánovacej praxe, usmerňovanie vlastníkov nehnuteľností a potenciálnej investičnej činnosti na území Bratislavy a jej mestských častí je potrebné zabezpečiť prehĺbenie územného plánu mesta spracovaním zonálnej územnoplánovacej dokumentácie pre územie **Veľké záhrady (priestor medzi Malým Dunajom a Slovnaftskou ul.)**

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Územnoplánovacia informácia č. MAGS ORM 52800/14-299511 zo dňa 08.08. 2014 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná

S pozdravom

Ing. Mária Kullmanová
vedúca oddelenia
Mestský úrad hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie územného plánovania
Bratislava
014 97 33 11
2

Co: MG ORM - archív

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (<i>oddelenie, dátum</i>):	SNM/08.07.2014	Pod.č.	MAGS SNM 50446 2014 299510
Predmet podania:	pozemok sa nachádza vo vnútri ich záhrady, ktorú užívajú		
Žiadateľ:	Jozef Pribiš s manž.		
Katastrálne územie:	Ružinov		
Parečné číslo:	5018/318		
Odoslané: (<i>dátum</i>)	11. 08. 2014	Pod.č.	393 927 EP

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (<i>dátum</i>):	11.7.2014	Pod. č. oddelenia:	299515 ODI/370/14-p
Spracovateľ (<i>meno</i>):	Ing. Mičková		
Text stanoviska:			
<p>K predaju pozemku parc. č. 5018/318 žiadateľovi, ktorý je vlastníkom susedných pozemkov parc. č. 5018/104/105/317 (spolu so záujmovým tvoria záhradu, ktorú užíva), uvádzame nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none">V zmysle ÚPN hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov nie je predmetný pozemok dotknutý žiadnym výhľadovým zámerom dopravy. <p>Na základe uvedeného k jeho predaju nemáme námietky.</p> <p>Odporúčame posúdiť predaj predmetných pozemkov oddelením územného rozvoja mesta, ktoré je kompetentné posúdiť žiadosť z pohľadu funkčného využitia územia (zachovanie záhrad).</p>			
Vybavené (<i>dátum</i>):	14.7.2014		
Schválil dňa (<i>meno, dátum</i>):	Ing. Mikuš	14.7.2014	
B2: Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (<i>dátum</i>):	11.07.2014	MAGS OKDS	52720 2014- 299514
Spracovateľ (<i>meno</i>):	Iveta Illová		

Primaciálne nám. 1, III poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 95	02/59 35 64 39	VÚB 6327012/0200	603 481	www.bratislava.sk	okdsv@bratislava.sk

Text stanoviska:

Z hľadiska cestného správneho orgánu k predaju časti pozemku parc. č. 5018/318, záhrady o výmere 86 m² **nemáme pripomienky**. Ide o pozemok, ktorý nie je v tesnej blízkosti miestnej komunikácie.

Vybavené (dátum): 29.07.2014

Schválil dňa (meno, dátum): Ing. Slimáková v.z. 29.07.2014

B3: Oddelenie správy komunikácií:

Pridelené (dátum): 14.7.2014 Pod. č. oddelenia: OSK-299510/2014
De-374

Spracovateľ (meno): Ing. Derajová

Text stanoviska:

Predajom pozemku p.č. 5018/318 v k.ú. Ružinov nepríde k zásahu do komunikácií a verejného osvetlenia v správe hlavného mesta.

Vybavené (dátum): 21.7.2014

Schválil dňa (meno, dátum): Ing. Mešťaniková

Ing. J.Ľetoslava Čurná
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Zastupujúca riaditeľka magistrátu
Ľetoslava Čurná
814 99 13 13
B r a t i s l a v a

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – Pribiš		Referent : Pis
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Ružinov	Pare.č.: 5018/318	
Č.j.	MAGS OUGG 52 692/2014-299 512 MAGS SNM 50 446/2014	č. OUGG 586/14	
TI č.j.	TI/430/14	EIA č. 14	
Dátum prijmu na TI	11.7.2014	Podpis ved. odd. +	
Dátum exped. z TI	15.7.2014	17. 07. 2014	Komu : SNM 302 / 987

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

TU 300860/2014

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNM 50446/14/299510	MAGS OZP 52684 14/299513	Ing. A. Galčíková 409	14.7.2014

Vec

Pribiš Jozef s manž. – predaj pozemku parc. č. 5018/318 k. ú. Ružinov – vyjadrenie.

Listom č. MAGS SNM 50446/14/299513 zo dňa 8.7.2014 ste na základe žiadosti p. Jozefa Pribiša s manž., ktorí požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie k predaju pozemku registra „C“ KN parc. č. 5018/318, záhrady, o výmere pozemku 86 m² k. ú. Ružinov.

Žiadatelia uvádzajú, že pozemok sa nachádza vnútri ich záhrady, ktorú užívajú a majú ju oplotenú. Pozemok chcú kúpiť a ako dôvod uvádzajú majetkovoprávne usporiadanie pozemkov.

Po preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemok určený na predaj sa nachádza v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany t. j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Súhlasíme s predajom pozemku, predaj nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochrany mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny, nakoľko sa jedná o pozemok pod stavbou.

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia

Primaciálne námestie č. 1., III. poschodie

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 48		25827813/7500	603 481	www.bratislava.sk	ozp@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

300912/2014

Váš list číslo	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNN 50446/2014/299510	MAGS FIN 39923/2014/299517	Mgr. Gabanová/540	15.07.2014

Vec:

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie za obdobie od 1.1.2000 do 14.07.2014 evidujeme zostatok pohľadávok voči:

Jozef Pribiš, rodné číslo.

v lehote splatnosti:	0.00 Eur
po lehote splatnosti:	0.00 Eur

Zároveň si Vám dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o plateľcoch daní a poplatkov za komunálny odpad. Vo veci zistenia daňových pohľadávok a poplatkov za odpad je potrebné sa obrátiť na oddelenie miestnych daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom

hlavné mesto SR Bratislava
oddelenie finančné
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava
-10-

Ing. Boris Kotes
vedúci finančného oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV poschodie, č. dveri 426

TELEFON	FAX	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 65 03	02/59 35 63 91	603 481	www.bratislava.sk	financne@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností

JUDr. Svetlana Komorová
poverená vedením oddelenia
TU

MAG 52507/14-299518

Váš list číslo/zo dňa

SNM 50446/14-299510

Naše číslo

MAG 52507/14-299518
301838/2014

Vybavuje/linka

Ing. Kubovičová 930

Bratislava

16.07.2014

Vec

Odpoveď na žiadosť o informáciu

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle §11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme, že oddelenie miestnych daní a poplatkov neviduje voči žiadateľovi: Pribiš Jozef s manž., žiadne pohľadávky.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislava
Oddelenie miestnych daní a poplatkov
Blagoevova 9, P. O. Box 76
850 05 Bratislava 55
17

Ing. Peter Víchalička
vedúci oddelenia

Blagoevova 9, 3 poschodie.

TELEFÓN

02/59 35 69 00

FAX

02/59 35 69 71

BANKOVÉ SPOJENIE

ČSOB 25829413/7500

IČO

603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

dane@bratislava.sk



MAG0P00IXJOV

PAY

Ing. Dušan PEKÁR

starosta mestskej časti Bratislava - Ružinov

343268

Bratislava, 06.10.2014

Star.: NM CS 23188/2014-4/MME

Vážený pán primátor,

v súlade s čl. 8 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy a na základe Vašej žiadosti zo dňa 25.08.2014 Čj.: MAGS SNM 50446/2014-10/329591 doručenej 18.09.2014

u d e ľ u j e m

predchádzajúci súhlas k prevodu vlastníckeho práva pozemku - parcely registra „C“, katastrálne územie Ružinov:

- parc. č. 5018/318 - záhrady vo výmere 86 m².

Podľa evidencie katastra nehnuteľností je predmetný pozemok evidovaný na liste vlastníctva č. 1 kat. územie Ružinov, vo vlastníctve a v priamej správe Hlavného mesta SR Bratislavy.

O odkúpenie pozemku nachádzajúceho sa v lokalite nad Slovnaftom, Záhradkárskej osady Veľké záhrady, požiadali manželia Jozef Pribiš a manželka Alžbeta Pribišová,

ktorí sú vlastníkami príslušných pozemkov parc. č. 5018/104, 5018/105 a 5018/317, kat. územie Ružinov, v katastri nehnuteľností evidovaných na liste vlastníctva č. 6324.

Pozemok parc. č. 5018/318, kat. územie Ružinov, je využívaný ako časť - oplotenej záhrady a spolu s pozemkami parc. č. 5018/104, 5018/105, 5018/317, kat. úz. Ružinov, tvoria jeden celok

Druh urbanistickej funkcie predmetné územie:

Rekreácia v prírodnom prostredí – lokalita: nad Slovnaftom, Záhradkárska osada - Veľké záhrady

Prípustné a neprípustné funkčné využitie:

Charakteristika funkčnej plochy - 1003 (viď tabuľka v prílohe)

Intenzita zástavby a stručná charakteristika funkčnej plochy - 1003. Rozvojové územie

V zmysle platného územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý nadobudol účinnosť 01.09.2007, následné Zmeny a doplnky 01, Zmeny a doplnky 02 a Zmeny a doplnky 03 s účinnosťou od 15.08.2014, pre **rozvojové územie – 1003-rekreácia v prírodnom prostredí**, platí:

Územia slúžiace oddychu a pohybu v prírode a športové aktivity v prírodnom prostredí, ktoré podstatne nenarušujú prírodný charakter územia. Rekreačne priestory v prírodnom prostredí mesta a vodné plochy pre rekreáciu s drobnými zariadeniami občianskej vybavenosti pre obsluhu územia.

Súvisiaca platná ÚPD: Územný plán hl. mesta SR Bratislavy r. 2007
ZaD 01 - Územný plán hl. m. SR Bratislavy, 2009
ZaD 02 - Územný plán hl. m. SR Bratislavy, 2012
ZaD 03 - Územný plán hl. mesta SR Bratislavy, 2014
s účinnosťou od 15.08.2014

Rozpracovaná ÚPD: nie je evidovaná

Poznámka: rozvojové územie, funkčná plocha vo vnútornom meste

Upozornenie:

Predmetná parcela č. 5018/318, kat. úz. Ružinov sa nachádza v pásme hygienickej ochrany areálu Slovaft - vid' Grafická časť dokumentu: Územný plán hl. mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Zmeny a doplnky 01,02 a 03 s účinnosťou od 15.08.2014, grafická časť, výkres č. 2.2 Regulačný výkres.

Stanovisko z hľadiska dopravy:

Referát RR z hľadiska dopravy **súhlasí** s predajom danej nehnuteľnosti.

Stanovisko z hľadiska životného prostredia:

Mestská časť z hľadiska životného prostredia **súhlasí** s prevodom uvedených pozemkov s podmienkou, že v zmysle Zákona č. 543/2002 Z.z. – o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, podľa § 47 je vlastníkom, správcou alebo nájomcom pozemku na ktorom sa nachádza drevina, povinný sa o ňu starať, najmä ju ošetrovať a udržiavať.

Stanovisko k predaju z hľadiska územného plánu:

Predmetný pozemok je v zmysle platného Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý nadobudol účinnosť 01.09.2007, následné Zmeny a doplnky 01, Zmeny a doplnky 02 a Zmeny a doplnky 03 s účinnosťou od 15.08.2014, súčasťou rozvojového územia 1003-rekreácia v prírodnom prostredí.

S pozdravom

Vážený pán
doc. RNDr. Mílan Fráčnik
primátor hl. m. SR Bratislavy
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava 1



Vážený pán vedúci
Ing. Miroslav Bialko
SNM
TU
MAG 64244/20.5

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS SNM 37296/15-60544

MAGS 114 41018/15
- 64246115

Jakušová, kl. 606

2.4.2015

Vec: Stanovisko ÚHA k materiálom na Mestskú radu hl. m. SR Bratislavy - Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 5081/318, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Dňa 1.4.2015 ste nám elektronicky odovzdal materiál na Mestskú radu Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 5081/318, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Pozemok Hl. m. SR je z verejného priestoru (z ulice) trvalo neprístupný, obkolesený pozemkami žiadateľa a pozemkami vo vlastníctve tých subjektov, nevhodný na iné účely v prospech hlavného mesta. Preto k predmetnému návrhu nemáme pripomienky.

Hlavné mesto SR Bratislava
Hlavná architektka
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

-1-

Ingrid Konrad
hlavná architektka

Kúpna zmluva
č. 04 88 15 00

uzatvorená podľa § 588 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené : JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor mesta

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu : IBAN SK897500000000025826343

BIC-SWIFT CEKOSKBX

Variabilný symbol :

IČO : 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

Jozef Pribiš, rod.

nar.

rod. č.

a manželka

Alžbeta Pribišová, rod.

nar.

rod. č.

obaja bytom

(ďalej len „kupujúci“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

1. Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Ružinov, pozemku registra „C“ parc. č. 5018/318 – záhrady o výmere 86 m², zapísanej na LV č. 1.

2. Predávajúci predáva a kupujúci kupujú do bezpodielového spoluvlastníctva manželov nehnuteľnosť, pozemok registra „C“ k. ú. Ružinov parc. č. 5018/318 – záhrady o výmere 86 m², zapísanú na LV č. 1.

Čl. 2 Kúpna cena

1. Predávajúci predáva nehnuteľnosť uvedenú v čl. 1 odsek 2 za kúpnu cenu celkom**00 Eur**, (slovom: Eur) kupujúcim, ktorí nehnuteľnosť za túto cenu kupujú.

Táto cena pozostáva z dvoch častí: *Prvá časť kúpnej ceny* je stanovená na základe znaleckých posudkov č. 82/2014 zo dňa 23.09.2014 a č. 211/2013 zo dňa 26.08.2013. Táto časť ceny predstavuje čiastku Eur. *Druhá časť kúpnej ceny* vo výške 1 204,- Eur predstavuje náhradu za užívanie pozemku parc. č. 5018/318 k.ú. Ružinov za obdobie dvoch rokov spätne kupujúcim a vychádza zo sadzby 7,00,- Eur/m²/rok v súlade s Rozhodnutím č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa stanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno.

2. Kupujúci sú povinní uhradiť dohodnutú kúpnu cenu vo výške **Eur** na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK897500000000025826343**, vedený v Československej obchodnej banke, a. s., variabilný symbol č., naraz **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto kúpnej zmluvy.

3. Kupujúci sú ďalej povinní uhradiť predávajúcemu náhradu za vypracovanie znaleckého posudku č. 82/2014 vo výške **150,00 Eur** na účet hlavného mesta SR Bratislavy **IBAN SK727500000000025827813**, vedený v Československej obchodnej banke, a. s., variabilný symbol č. **do 30 dní** odo dňa obojstranného podpisu tejto kúpnej zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak kupujúci nezaplatia riadne a včas kúpnu cenu, sú povinní zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto sú kupujúci, v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas, povinní zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou, úroky z omeškania podľa ustanovenia § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Čl. 3 Ťarchy

1. Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, bremená, ani iné právne povinnosti.

2. Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol, ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy, uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Čl. 4 Odstúpenie od zmluvy

1. Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote.

2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Čl. 5

Osobitné ustanovenia

1. Prevod nehnuteľnosti schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa **uznesením č.**, v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prevod majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko kupujúci sú vlastníci susedných nehnuteľností zapísaných na LV č.6324 – pozemkov parc.č. 5018/104, 5018/105 a 5018/317 a pozemok parc. č. 5018/318 sa nachádza vnútri záhrady, t.j. medzi pozemkami vo vlastníctve kupujúcich. Pričom predmet prevodu je aj v súčasnosti udržiavaný na náklady kupujúcich, teda skutkový stav bude zosúladený so stavom právnym.

2. Prijaté uznesenie bolo schválené trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

3. Kupujúci vyhlasujú, že im je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 3, dobre známy, a že ho kupujú v takom stave, v akom sa nachádza.

4. Kupujúci boli oboznámení so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľnosti uvedenej v čl. 1 ods. 3 tejto zmluvy, a to so stanoviskami oddelenia územného rozvoja mesta zo dňa 08.08.2014, oddelenia životného prostredia a mestskej zelene zo dňa 14.07.2014, súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 08.07.2014 a stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa 15.07. 2014.

5. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6. Kupujúci sa zaväzujú, že uhradia správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Čl. 6

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

2. Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – predávajúceho.

3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúcich všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti.

4. Kupujúci súhlasia s použitím ich osobných údajov pre účely tejto kúpnej zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

5. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci po dodržaní podmienok stanovených v článku 2 tejto zmluvy, t.z. po zaplatení kúpnej ceny. Za zaplatenie kúpnej ceny sa považuje jej pripísanie na účet predávajúceho. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny sa kúpna cena považuje za uhradenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.

6. Do doby povolenia vkladu vlastníckeho práva sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

Čl. 7
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

2. Na znak súhlasu potvrdzujú túto zmluvu svojimi podpismi.

3. Kúpna zmluva sa vyhotovuje v 7-ich exemplároch, z ktorých 2 vyhotovenia zašle predávajúci Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich. Kupujúci obdržia po podpise zmluvy obidvomi zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich im z tejto zmluvy, dva rovnopisy zmluvy odovzdá predávajúci kupujúcim až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Predávajúci:

Kupujúci:

JUDr. Ivo Nesrovnal
hlavné mesto SR Bratislava

Jozef Pribiš

Alžbeta Pribišová

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 13.4.2015

K bodu č. 8

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k.ú. Ružinov, parc. č. 5081/318, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča MsZ schváliť** ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku registra „C“ KN v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318 – záhrady vo výmere 86 m² zapísaného na LV č.1, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, za celkovú kúpnu cenu **14 104 Eur**, ktorá pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť kúpnej ceny je **150 Eur/m²**. Pri výmere 86 m² prvá časť kúpnej ceny predstavuje 12 900 Eur.

Druhá časť kúpnej ceny vo výške 1 204,00 Eur predstavuje náhradu za užívanie pozemku v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318, za obdobie dvoch rokov spätne kupujúcim a vychádza zo sadzby 7,00 Eur/m²/rok v súlade s Rozhodnutím č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa stanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno. Úhradou celej kúpnej ceny sa všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku bez právneho dôvodu považujú za urovnané,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Predaj hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že kupujúci sú vlastníci susedných nehnuteľností zapísaných na LV č.6324, a to pozemkov parc. č. 5018/104,105,317 k. ú. Ružinov a záhradnej chatky bez označenia súpisným číslom. Záujmový pozemok sa nachádza v areáli záhradkovej osady Slovaft, tvorí súčasť oplotenej, uzatvorenej a kupujúcimi užíwanej záhradky. Na predmetnom pozemku kupujúci pestujú ovocie, zeleninu a spoločne sa podieľajú na zveľaďovaní záhradkárskej osady Slovaft. Prevodom pozemku príde k sceleniu nehnuteľností, usporiadaniu vzťahov k pozemkom tvoriacich jednu záhradku a k zosúladeniu stavu užívania so stavom právnym. Kupujúci plánujú pozemok naďalej využívať na záhradkárske a rekreačné účely.

Hlasovanie:

prítomní: 10 , za: 8 , proti: 0 , zdržal sa: 2

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ potom hlasovala o materiáli ako celku

Hlasovanie:

prítomní: 10 , za: 10 , proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 13.4.2015

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 5081/318, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

kód uzn.: 5.2

5.2.4

5.2.7

Uznesenie č. 67/2015

zo dňa 16. 04. 2015

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku registra „C“ KN v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318 - záhrady vo výmere 86 m², zapísaného na LV č. 1, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov Jozefa Pribiša a Alžbety Pribišovej, za celkovú kúpnu cenu 14 104,00 Eur, pričom táto cena pozostáva z dvoch častí:

Prvá časť kúpnej ceny je stanovená na základe znaleckých posudkov č. 82/2014 zo dňa 23. 09. 2014 a č. 211/2013 zo dňa 26. 08. 2013 a vychádza z jednotkovej hodnoty pozemku 150,00 Eur/m². Pri výmere 86 m² prvá časť kúpnej ceny predstavuje 12 900,00 Eur.

Druhá časť kúpnej ceny vo výške 1 204,00 Eur predstavuje náhradu za užívanie pozemku v k. ú. Ružinov, parc. č. 5018/318, za obdobie dvoch rokov spätne kupujúcim a vychádza zo sadzby 7,00 Eur/m²/rok v súlade s Rozhodnutím č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa stanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno. Úhradou celej kúpnej ceny sa všetky nároky vyplývajúce z doterajšieho užívania pozemku bez právneho dôvodu považujú za urovnané,

s podmienkami:

1. Kúpna zmluva bude kupujúcimi podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcimi v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.
2. Kupujúci uhradia celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.

Predaj hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že kupujúci sú vlastníci susedných nehnuteľností zapísaných na LV č. 6324, a to pozemkov parc. č. 5018/104, 105, 317, k. ú. Ružinov a záhradnej chatky bez označenia súpisným číslom. Záujmový pozemok sa nachádza v areáli záhradkovej osady Slovnaft, tvorí súčasť oplotenej, uzatvorenej a kupujúcimi užíwanej záhradky. Na predmetnom pozemku kupujúci pestujú ovocie, zeleninu a spoločne sa podieľajú na zveľaďovaní záhradkárskej osady Slovnaft. Prevodom pozemku príde k sceleniu nehnuteľností, usporiadaniu vzťahov k pozemkom tvoriacich jednu záhradku a k zosúladeniu stavu užívania so stavom právnym. Kupujúci plánujú pozemok naďalej využívať na záhradkárske a rekreačné účely.

- - -

